

Downloaded via the EU tax law app / web

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (devītā palāta)

2020. gada 28. maijā (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Nodokļi – Pievienotās vērtības nodoklis (PVN) – Direktīva 2006/112/EK – 90. punkts – 184. līdz 186. pants – PVN neitralitātes princips – Sākotnējais nodokļa atskaitījuma koriģēšana – Atlāides preču piegādātājam Kopienas iekšienē un piegādātājam valsts teritorijā

Lietā C-684/18

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Curtea de Apel București* (Bukarestes apelācijas tiesa, Rumānija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2018. gada 26. septembrī un kas Tiesā reģistrēts 2018. gada 6. novembrī, tiesvedībā?

World Comm Trading Gfz SRL

pret

Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF),

Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești,

TIESA (devītā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs S. Rodins [*S. Rodin*], tiesneši K. Jirimiņe [*K. Jürimäe*] (referente) un N. Pisarra [*N. Piçarra*],

ģenerālvokāle: J. Kokote [*J. Kokott*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vērā rakstveida procesū,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- *World Comm Trading Gfz SRL* vērā – *L. Ionescu-Donoiu, avocat*,
- Rumānijas valdības vērā – sākotnēji *E. Gane* un *R. I. Hațeganu*, kā arī *C. R. Canțar*, vēlāk *E. Gane* un *R. I. Hațeganu*, pārstāvji,
- Eiropas Komisijas vērā – *A. Armenia* un *J. Jokubauskaitis*, pārstāves,

ģemot vērā pāc ģenerālvokāles uzklaušģanas pieģemto lģmumu izskatģtu lietu bez ģenerālvokāģta secinģjumiem,

pasludina šo spriedumu

Spriedums

1 Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par to, kā interpretēt Padomes Direktīvas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopīgo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (OV 2006, L 347, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “PVN direktīva”) 90. pantu, kā arī pievienotās vērtības nodokļa (PVN) neitralitātes un samērīguma principus.

2 Šis līgums ir iesniegts saistībā ar tiesvedību starp *World Comm Trading Gfz SRL* (turpmāk tekstā – “*World Comm Trading*”), Rumānijā reģistrētu sabiedrību, no vienas puses, un *Agenția Națională de Administrare Fiscală (ANAF)* (Valsts nodokļu pārvalde, Rumānija) un *Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești* (Plojești Reģionālā valsts finanšu ģenerāldirekcija, Rumānija), no otras puses, par *World Comm Trading* uzlikta PVN koriģēšanu atbilstoši atlaidei, kas tai tika piešķirta par preču piegādātājam Kopienu iekšienē un par piegādātājam valsts teritorijā, kuras ir apliekamas ar šo nodokli.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3 PVN direktīvas 90. pants ir paredzēts:

“1. Anulācijas, atteikuma vai pilnības vai daļējas nemaksāšanas gadījumā, vai arī ja cenu samazina pēc tam, kad notikusi piegāde, saskaņā ar dalībvalstu paredzētajiem noteikumiem attiecīgi samazina summu, kurai uzliek nodokli.

2. Pilnības vai daļējas nemaksāšanas gadījumā dalībvalstis var atkāpties no 1. punkta.”

4 Šīs direktīvas 184. pants ir formulēts šādi:

“Sākotnējo atskaitēšanu koriģējot, ja atskaitēšana ir lielāka vai mazāka par to, uz kādu nodokļa maksātājam bijušas tiesības.”

5 Minētās direktīvas 185. pants ir noteikts:

“1. Koriģēšanu veic jo īpaši, ja pēc PVN atmaksāšanas mainās sastāvdaļas, kas izmantotas, lai noteiktu atskaitēmo summu, piemēram, ja ir anulēti pirkumi vai saņemti cenu samazinājumi.

2. Atkāpjoties no 1. punkta, nekoriģējot darījumus, kas paliek pilnīgi vai daļēji neapmaksāti, vai pienācīgi pierādītos vai apstiprinātos pašuma iznīcināšanas, zuduma vai zādzības gadījumos, kā arī darījumus, kas attiecas uz preču izmantošanu, lai sniegtu mazas vērtības dāvanas vai dotu paraugus, kā minēts 16. pantā.

Tomēr dalībvalstis var prasīt, lai koriģējot darījumus, kas paliek pilnīgi vai daļēji neapmaksāti, vai zādzības gadījumos.”

6 Atbilstoši šīs pašas direktīvas 186. pantam:

“Dalībvalstis paredz sīki izstrādātus noteikumus 184. un 185. panta piemērošanai.”

Rumānijas tiesības

7 2003. gada 22. decembra *Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal* (Likums Nr. 571/2003 par nodokļu kodeksu) (*Monitorul Oficial al României*, I daļa, 2003. gada 23. decembra Nr. 927), redakcijā, kas bija spēkā pamatlīetas faktu norises laikā (turpmāk tekstā – “Nodokļu kodekss”), 138. panta c) punktā bija noteikts:

“Nodok?a b?ze tiek samazin?ta [..], ja atlaides un citi cenas samazin?jumi, kas paredz?ti 137. panta 3. punkta a) apakšpunkt?, tiek pieš?irti p?c pre?u pieg?des vai pakalpojumu sniegšanas.”

8 Saska?? ar Nodok?u kodeksa 138.1 panta 1. punktu:

“Pre?u ieg?dei Kopienas iekšien? nodok?a b?zi nosaka, izmantojot tos pašus elementus, ko saska?? ar 137. pantu izmanto, lai noteiktu nodok?a b?zi to pašu pre?u pieg?dei valsts teritorij?. Pre?u ieg?des Kopienas iekšien? gad?jum? saska?? ar 130.1 panta 2. punkta a) apakšpunktu nodok?a b?ze tiek noteikta saska?? ar 137. panta 1. punkta c) apakšpunktu un 137. panta 2. punktu.”

9 *Hot?rârea Guvernului nr. 44/2004 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii 571/2003 privind Codul fiscal* (Vald?bas l?mums Nr. 44/2004, ar ko tiek apstiprin?ti Likuma Nr. 571/2003 par nodok?u kodeksu ?stenošanas noteikumi, *Monitorul Oficial al României*, I da?a, 2004. gada 6. febru?ra Nr. 112), redakcij?, kas bija sp?k? 2008. gada decembr?, 19. panta 1. punkt? bija paredz?ts:

“Nodok?u kodeksa 137. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratn? atlaides un citi cenas samazin?jumi netiek iek?auti nodok?a b?z?, ja pieg?d?t?js/pakalpojumu sniedz?js tos tieši pieš?ir sa??m?jam pieg?des/pakalpojuma sniegšanas br?d? un ja faktiski tie nav atl?dz?ba par pakalpojumu vai pieg?di. Šim nol?kam r??in? tiek nor?d?ta atl?dz?ba par pieg?d?taj?m prec?m vai sniegtajiem pakalpojumiem bez nodok?a, un no nodok?a b?zes atskait?t? summa tiek ierakst?ta atseviš?? l?nij? ar m?nusa z?mi (“-”). [PVN] tiek piem?rots sa?emtajai starp?bai.”

10 Saska?? ar š? vald?bas l?muma 20. punktu:

“(1) Nodok?u kodeksa 138. pant? paredz?tajos gad?jumos pre?u pieg?d?t?ji vai pakalpojumu sniedz?ji kori?? nodok?a b?zi p?c pieg?des vai pakalpojuma sniegšanas vai p?c tam, kad par to ir izrakst?ts r??ins, pat ja pieg?de vai pakalpojums nav veikts, bet Nodok?u kodeksa 138. pant? paredz?t? situ?cija rodas p?c tam, kad r??ins ir izrakst?ts un nodoklis ir re?istr?ts nodok?a maks?t?ja gr?matved?b?. Šaj? nol?k? pieg?d?t?jiem vai pakalpojumu sniedz?jiem ir j?sagatavo r??ini, kuros ir nor?d?tas v?rt?bas ar m?nusa z?mi (“-”), ja nodok?a b?ze ir samazin?ta vai, attiec?g? gad?jum?, bez m?nusa z?mes (“-”), ja tiek palielin?ta nodok?a b?ze, un šie r??ini ar? tiks nodoti sa??m?jam. Š? punkta noteikumi ir piem?rojami ar? pieg?d?m Kopienas iekšien?.

(2) Sa??m?jiem ir pien?kums kori??t s?kotn?ji ?stenot?s atskait?šanas ties?bas atbilstoši Nodok?u kodeksa 148. panta b) punkta un 149. panta 4. punkta e) apakšpunkta noteikumiem tikai par dar?jumiem, kas paredz?ti Nodok?u kodeksa 138. panta a)–c) un e) punkt?. Š? punkta noteikumi ir piem?rojami ar? pieg?d?m Kopienas iekšien?.”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

11 *World Comm Trading*, Rum?nij? re?istr?ta sabiedr?ba, 2004. gada 1. apr?l? nosl?dza ar l?gumu *Nokia Corporation* (turpm?k tekst? – “Nokia”) par mobil?s telefonijas pre?u izplat?šanu.

12 Saska?? ar šo l?gumu *World Comm Trading* no *Nokia* ieg?d?j?s vair?kas mobil?s telefonijas preces. *Nokia* pieg?d?ja š?s preces *World Comm Trading* no Somijas, V?cijas, Ung?rijas un Rum?nijas.

13 Šo pre?u pieg?d?m Kopienas iekšien? no Somijas, V?cijas un Ung?rijas *Nokia* attiec?gi izmantoja savus Somijas, V?cijas un Ung?rijas PVN numurus. Par š?m pieg?d?m *Nokia* izdeva no PVN atbr?votus r??inus, un *World Comm Trading* ieგრ?matoja PVN Rum?nij?, piem?rojot apgriezt?s maks?šanas sist?mu.

14 Par min?to pre?u iekš?j?m pieg?d?m Rum?nij? *Nokia* izdeva r??inus ar savu Rum?nijas nodok?a maks?t?ja numuru, un *World Comm Trading* ieग्र?matoja PVN k? atskait?mu PVN.

15 *Nokia* ik ceturksni pieš??ra *World Comm Trading* apjoma atlaides par mobil?s telefonijas pre?u p?rdošanu, proti, cenu atlaides, kas tika pieš?irtas, kad tika sasniegts noteikts apjoms. Šis apjoms tika apr??in?ts neatkar?gi no pre?u pieg?des vietas.

16 Par š?m atlaid?m *Nokia* katru ceturksni izdeva vienu vien?gu r??inu, kur? bija uzr?d?ts negat?vs atlikums, kam pievienota “-” (m?nuss) z?me. Šaj? r??in? bija ietverts t?s Somijas PVN numurs, lai gan da?a no prec?m, uz kur?m attiec?s š?s pašas atlaides, tika pieg?d?tas no Rum?nijas. *World Comm Trading* p?c tam ieग्र?matoja atbilstošo PVN, piem?rojot apgriezt?s maks?šanas sist?mu. *World Comm Trading* ieग्र?matoja visu summu, kas atbilda ieg?taj?m atlaid?m, k? t?du, kas attiecas uz dar?jumiem Kopienas iekšien?.

17 P?c kontroles Rum?nijas nodok?u iest?des konstat?ja, ka *World Comm Trading* ir k??daini ieग्र?matojusi PVN, nenoš?irdama pieg?des valsts teritorij? un pieg?des Kopienas iekšien?. Š?s iest?des uzskata, ka *World Comm Trading* bija j?ieग्र?mato PVN, kas atbilst atlaid?m par pieg?d?m valsts teritorij?, atseviš?i no t?m, kas atbilst attiec?go pre?u pieg?d?m Kopienas iekšien?. L?dz ar to nodok?u iest?des izdeva pazi?ojumu par nodokli attiec?b? uz kop?jo summu 821 377 Rum?nijas leju (RON) (aptuveni 173 855,84 EUR) apm?r?, ieskaitot ar? procentus un nokav?juma naudu.

18 Šaj? zi?? iesniedz?jtiesa *Curtea de Apel Bucure?ti* (Bukarestes apel?cijas tiesa, Rum?nija) atbild? uz Tiesas l?gumu sniegt paskaidrojumu preciz?, ka š? summa atbilst starp?bai starp s?kotn?ji izdar?t? atskait?juma summu un atskait?m? PVN no jauna nov?rt?to summu, ?emot v?r? nodok?a b?zi, kas kori??ta p?c atlaid?m, kuras sa?emtas par mobil?s telefonijas pre?u pieg?d?m Rum?nijas teritorij?.

19 Ar 2014. gada 30. oktobra l?mumu valsts nodok?u p?rvalde noraid?ja *World Comm Trading* iesniegto s?dz?bu par š? sprieduma 17. punkt? min?to pazi?ojumu par nodokli.

20 P?c tam, kad *Tribunalul Bucure?ti* (Bukarestes apgabaltiesa, Rum?nija) noraid?ja *World Comm Trading* pras?bu par šo l?mumu, t? p?rs?dz?ja šo l?mumu iesniedz?jties?.

21 Taj? *World Comm Trading* apgalvoja, ka nodok?u administr?cijas pras?ba atseviš?i ieग्र?matot PVN, kas atbilst atlaid?m par pieg?d?m valsts teritorij?, un PVN, kas atbilst atlaid?m par pieg?d?m Kopienas iekšien?, ir p?rm?r?gs form?lisms. Valsts budžetu neietekm? veids, k?d? t? ir ieग्र?matojusi š?s *Nokia* pieš?irt?s atlaides. Turkl?t š? pras?ba b?tu pret?ja PVN neitralit?tes principam, jo nodok?u kontroles laik? *Nokia* bija izbeigusi savu darb?bu Rum?nij? un vairs nevar?ja izdot r??inu, kas ietvertu Rum?nijas PVN numuru attiec?b? uz apjoma atlaid?m mobil?s telefonijas pre?u iekš?j?m pieg?d?m Rum?nij?.

22 ?emot v?r? šos argumentus, iesniedz?jtiesa v?las noskaidrot, vai sabiedr?bai, kura tika uzskat?ta par t?du, kas atbilst pamatnosac?jumiem, lai tiktu kori??tas t?s ties?bas uz PVN atskait?šanu, var?tu tikt atteikta š? kori??šana, pamatojoties uz to, ka valsts ties?bu aktos vai valsts administrat?vaj? praks? ir aizliegts atskait?t PVN gad?jum?, ja pieg?d?t?js ir izrakst?jis vienu vien?gu r??inu gan par prec?m, kas ir pieg?d?tas valsts teritorij?, gan par prec?m, kas ir

piegādāt Kopienas iekšien?

23 Šajā ziņā iesniedzējtiesa it īpaši vālas noskaidrot, vai samērīguma princips pieļauj, ka valsts nodokļu iestādes uzliek *World Comm Trading* pienākumu atlīdzināt starpību starp sīkotāji veikto atskaitījumu summu un pārējo ienāto atskaitīto PVN summu. Tā jautā, konkrēti, vai šā mēģinājuma bija jānosaka pienākums izdarīt šādu atmaksāšanu tādā situācijā, kāda ir pamatlieta, kad nodokļa bāze ir koriģēta pēc atlaides, kas saņemta par mobilās telefonijas preču piegādi Rumānijā, lai gan *Nokia* bija izbeigusi savu darbību šajā dalībvalstī un vairs nevarēja izdot rīcinu par atlaidi, kas attiecas uz piegādi valsts teritorijā, kurš ietvertu tās Rumānijas PVN [maksājuma] numuru.

24 Turklāt, atsaucoties uz PVN direktīvas 90. pantu, kas atstāj dalībvalstu ziņā noteikt konkrētus apstākļus, kādos nodokļa bāze tiek samazināta, iesniedzējtiesa jautā, vai ar šo tiesību normu tām ir noteikts pienākums pieņemt skaidru un paredzamu tiesisko regulējumu, ievērojot formas un materiāltiesiskos nosacījumus, kas ir jāizpilda, lai īstenotu tiesības uz nodokļa atskaitīšanu. Ja šādu valsts tiesību aktu nav, šā tiesa vālas noskaidrot, vai ir iespējams atteikties tiesības uz PVN atskaitīšanu.

25 Šādos apstākļos *Curtea de Apel București* (Bukarestes apelācijas tiesa) nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādu prejudiciālu jautājumu:

“1) Vai [PVN direktīvas] 90. pantam un PVN neitralitātes principam ir pretrunā tās valsts tiesiskais regulējums (vai administratīvā prakse, kas balstīta uz neskaidru tiesisko regulējumu), kas liedz sabiedrībai tiesības atskaitīt PVN proporcionāli tās atlaides vērtībai, kura piemērota preču piegādei valsts teritorijā, tās iemesla dēļ, ka nodokļu rīcinā, ko izdevis piegādātājs Kopienas iekšienē (kā ekonomikas grupas pārstāvis), ir norādīta kopējā atlaide, kura piešķirta gan par [Kopienas iekšienē piegādātā precēm], gan par valsts teritorijā piegādātām precēm, pamatojoties uz vienu un to pašu pamatlīgumu, bet kas reālistas kā iegādes no atsaucē dalībvalsts (no kāda grupas locekļa, ar citu PVN maksājuma numuru, nevis to, kurš norādīts atlaides rīcinā)?

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša, vai samērīguma princips liedz atteikties saņēmējam PVN atskaitīšanas tiesības proporcionāli atlaides, ko viņam kopā piešķir piegādātājs Kopienas iekšienē, vērtībai, ja vietējais piegādātājs (tās pašas grupas dalībnieks) ir beidzis saimniecisko darbību un vairs nevar samazināt piegāžu nodokļa bāzi, izdodot rīcinu ar savu PVN maksājuma numuru, pārņemot PVN starpības atlīdzināšanas nolikumu?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

Par pirmo jautājumu

26 Ievērojot jātādina, ka ar LESD 267. pantu ieviestajā valsts tiesu un Tiesas sadarbības procedūrā Tiesai ir jāsniedz valsts tiesai noderīga atbilde, kas ļautu izspriest tajā izskatāmo lietu. No šādas perspektīvas Tiesai attiecīgā gadījumā ir jāpārformulē tai iesniegtie jautājumi (spriedums, 2020. gada 11. marts, *Rensen Shipbuilding*, C-192/19, EU:C:2020:194, 25. punkts).

27 Šaj? gad?jum? j?nor?da, ka pirmais jaut?jums attiecas uz PVN direkt?vas 90. panta interpret?ciju, kura 1. punkts ir par atcelšanas, atteikuma vai piln?gas vai da??jas nemaks?šanas gad?jumu vai ar? gad?jumu, kad cenu samazina p?c tam, kad notikusi pieg?de, un kur? dal?bvalst?m tiek uzlikts pien?kums samazin?t nodok?a b?zi un t?tad PVN summu, kas nodok?a maks?t?jam j?maks? katrreiz, kad p?c dar?juma nosl?gšanas tas nav sa??mis da?u no atl?dz?bas vai visu atl?dz?bu (spriedums, 2019. gada 3. j?lijs, *UniCredit Leasing*, C?242/18, EU:C:2019:558, 37. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

28 K? izriet no iesniedz?jtiesas sniegtaj?m nor?d?m, pirmais jaut?jums ir v?rstis uz to, lai noteiktu, vai valsts nodok?u iest?des pamatoti ir izdevušas pazi?ojumu par nodokli s?kotn?ji izdar?ta atskait?juma korekcijas rezult?t? p?c atlaides sa?emšanas par pre?u pieg?di valsts teritorij?.

29 PVN direkt?vas 185. pants prec?zi attiecas uz s?kotn?ji veikt? atskait?juma kori??šanu, tostarp atlaides, kas sa?emta p?c PVN deklar?cijas iesniegšanas, gad?jum?.

30 L?dz ar to pirmais jaut?jums ir j?saprot t?d?j?di, ka t? m?r?is ir noskaidrot, vai PVN direkt?vas 185. pants ir j?interpret? t?, ka valsts nodok?u iest?des var noteikt nodok?a maks?t?jam pien?kumu kori??t s?kotn?ji izdar?to PVN atskait?jumu, ja p?c tam, kad tas ir sa??mis atlaides par pre?u pieg?d?m valsts teritorij?, š?s iest?des uzskata, ka s?kotn?ji veiktais PVN atskait?jums bija liel?ks par to, uz k?du šim nodok?a maks?t?jam bija ties?bas.

31 Šaj? zi?? j?atg?dina, ka PVN direkt?vas 184.–186. pant? ir paredz?ti nosac?jumi, ar k?diem nodok?u administr?cija var pras?t nodok?u maks?t?jam veikt korekcijas. Šajos pantos paredz?tais kori??šanas meh?nisms ir ar šo direkt?vu noteikt?s PVN atskait?šanas sist?mas neat?emama sast?vda?a. T? m?r?is ir palielin?t atskait?jumu precizit?ti, lai nodrošin?tu PVN neitralit?ti (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2014. gada 13. marts, *FIRIN*, C?107/13, EU:C:2014:151, 48. un 50. punkts).

32 Attiec?b? uz priekšnodokl? samaks?t? PVN atskait?juma kori??šanu PVN direkt?vas 184. pant? ir paredz?ts, ka s?kotn?jo atskait?jumu kori??, ja tas ir maz?ks vai liel?ks par to, uz ko nodok?a maks?t?jam bijušas ties?bas.

33 Saska?? ar š?s direkt?vas 185. panta 1. punktu s?kotn?ji izdar?ta atskait?juma kori??šanu veic tostarp tad, ja p?c PVN deklar?šanas main?s sast?vda?as, kas izmantotas, lai noteiktu atskait?mo summu, it ?paši, ja ir sa?emti cenu samazin?jumi.

34 No PVN direkt?vas 184. panta un 185. panta 1. punkta kop?gas interpret?cijas izriet, ka gad?jum?, ja ir j?veic korekcija t?d??, ka ir main?jušies fakti, kas s?kotn?ji ?emti v?r?, nosakot atskait?jumu summu, š?s korekcijas apr??ina rezult?t? ir j?pan?k, lai nosl?gum? ieg?to atskait?jumu apm?rs atbilstu apm?ram, uz k?du nodok?u maks?t?jam b?tu ties?bas, ja š?s izmai?as b?tu ?emtas v?r? jau s?kum? (šaj? noz?m? skat. spriedumu, 2016. gada 16. j?nijs, *Kreissparkasse Wiedenbrück*, C?186/15, EU:C:2016:452, 47. punkts).

35 Šaj? gad?jum?, k? izriet no iesniedz?jtiesas sniegtaj?m nor?d?m, *World Comm Trading* sa?emt?s atlaides saist?b? ar mobil?s telefonijas pre?u iekš?j?m pieg?d?m Rum?nij? ir samazin?jušas atskait?m? PVN summu par š?m pieg?d?m, k? to s?kotn?ji apr??in?jušas nodok?u iest?des.

36 Š?d? gad?jum?, k? izriet no š? sprieduma 34. punkt? atg?din?t?s Tiesas judikat?ras, s?kotn?ji veiktais PVN atskait?jums ir j?kori?? t?d?j?di, ka š?s korekcijas rezult?t? š? atskait?juma summa galu gal? atbilst summai, uz k?du nodok?a maks?t?jam b?tu bijušas ties?bas, ja min?t?s

izmaiņas saskaņā ar tautsaimniecības vairošanos.

37 Tas, ka nodokļa maksājuma nav atsevišķa iekšzemes piegādātāja izdota rīcība par atlaidēm, kuras piešķirtas par piegādātāja valsts teritorijā, bet vienīgi piegādātāja Kopienas iekšienē izrakstītais kopējais rīcība, kas ietekmē arī piegādātāja valsts teritorijā nodokļa bāzi, neatbrīvo to no pienākuma ievrot prasību koriģēt saskaņā ar PVN atskaitījumu pēc saņemtas cenas samazinājuma, jo šī prasība ir PVN direktīvā noteiktās PVN atskaitīšanas sistēmas neatņemama sastāvdaļa.

38 Ēmot vērā visus iepriekš minētos apsvērumus, uz pirmo jautājumu ir jāatbild, ka PVN direktīvas 185. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts nodokļu iestādēm ir jānosaka nodokļa maksājuma pienākums koriģēt saskaņā ar PVN atskaitījumu, ja pēc tam, kad tas ir saņemts, atlaides par preču piegādātāja valsts teritorijā, šīs iestādes uzskata, ka saskaņā ar veiktais atskaitījums bija lielāks par to, uz kuru šim nodokļa maksājuma bija tiesības.

Par otro jautājumu

39 Ar otro jautājumu iesniedzītāja būtībā vēlas noskaidrot, vai PVN direktīvas 185. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka saskaņā ar veikta PVN atskaitījuma koriģēšana ir jāveic dalībvalstī reģistrētam nodokļu maksājuma pat tad, ja šis nodokļa maksājuma piegādātājs ir izbeidzis savu darbību šajā dalībvalstī un ja minētais piegādātājs šī iemesla dēļ vairs nevar prasīt atmaksāt daļu no samaksātā PVN.

40 Šajā gadījumā no iesniedzītības sniegtajam norādēm izriet, ka šajā tiesā *World Comm Trading*, lai iebilstu pret PVN koriģēšanu, izvirza argumentu par to, ka tās piegādātājs, kurš ir izbeidzis savu darbību Rumānijā, šajā dalībvalstī vairs nav reģistrējies kā PVN maksātājs un līdz ar to vairs nevar ne izdot rīcību par atlaidēm saistībā ar piegādātāja valsts teritorijā, kurš ietvertu Rumānijas PVN [maksājuma] numuru, ne arī lūgt Rumānijas nodokļu iestādēm atmaksāt daļu no samaksātā PVN.

41 Šajā ziņā ir jākonstatē, ka apstāklis, ka PVN, kas jāmaksā nodokļa maksājuma piegādātājam, kā tās nav koriģēts, nekādi neietekmē kompetentās valsts nodokļu administrācijas tiesības pieprasīt nodokļa maksājuma atskaitītā PVN koriģēšanu.

42 Pirmkārt, šāds apstāklis nav minēts PVN direktīvas 185. panta 2. punktā paredzētajās atkāpēs, kurās ir uzskaitīti dažādi gadījumi, kas nedod tiesības uz saskaņā ar veikta atskaitījuma korekciju.

43 Otrkārt, saskaņā ar Tiesas judikatūru apstāklis, ka PVN, kas jāmaksā nodokļa maksājuma piegādātājam, kā tās nav koriģēts, neietekmē nodokļu administrācijas tiesības saņemt nodokļa maksājuma atskaitītā PVN atmaksu (šajā nozīmā skat. spriedumu, 2014. gada 13. marts, *FIRIN*, C-107/13, EU:C:2014:151, 57. punkts).

44 Ēmot vērā iepriekš minētos apsvērumus, uz otro jautājumu ir jāatbild, ka PVN direktīvas 185. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalstī reģistrētam nodokļu maksājuma ir jāveic saskaņā ar PVN atskaitījuma koriģēšana pat tad, ja šis nodokļa maksājuma piegādātājs ir izbeidzis savu darbību šajā dalībvalstī un tādēļ minētais piegādātājs vairs nevar prasīt atmaksāt daļu no tās samaksātā PVN.

Par tiesāšanas izdevumiem

45 Attiecībā uz pamatlietas dalībniekiem šī tiesvedība ir stadija procesā, kuru izskata iesniedzītāja, un tā lemjamā par tiesāšanas izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot

apsvērumus Tiesai, un kas nav minēto lietas daļbnieku izdevumi, nav atlīdzināmi.

Ar šādu pamatojumu Tiesa (devētā palāta) nospriež:

1) **Padomes Direktīvas 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kopājo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 185. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts nodokļu iestādēm ir jānosaka nodokļa maksājājam pienākums koriģēt sēkotnāji veikto pievienotās vērtības nodokļa atskaitījumu, ja pēc tam, kad tas ir saņemis atlaides par preču piegādēm valsts teritorijā, šīs iestādes uzskata, ka sēkotnāji veiktais atskaitījums bija lielāks par to, uz kādu šim nodokļa maksājājam bija tiesības.**

2) **Direktīvas 2006/112 185. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka daļbvalstā reģistrētam nodokļu maksājājam ir jāveic sēkotnāji izdarīta pievienotās vērtības nodokļa (PVN) atskaitījuma koriģēšana pat tad, ja šis nodokļa maksājājs ir izbeidzis savu darbību šajā daļbvalstā un tādēļ minētais piegādētājs vairs nevar prasīt atmaksāt daļu no tā samaksātā PVN.**

[Paraksti]

* Tiesvedības valoda – rumāņu.